РАСПИСКА (заполняется собственноручно)
ТИЛХАТ (шахсан, ўз қўли билан тўлдирилади)
RECEIPT (to be filled personally)

(RUS)

Данным документом подтверждаю, что нахожусь в хорошей физической форме, прошел(а) медицинское освидетельствование и не имею медицинских противопоказаний для участия в "_____"

Я осознаю, что в результате участия могут наступить неблагоприятные последствия для здоровья.

Ответственность за собственную безопасность и здоровье несу самостоятельно. При несчастном случае вовремя или после соревнований, получении травмы или получении физического ущерба, я добровольно и заведомо отказываюсь от каких-либо материальных и иных претензий и требований к организаторам "_____".

Данный отказ от претензий распространяется на моих возможных наследников и опекунов.

Настоящим я даю полное разрешение использовать свое изображение, полученное во время проведения забега, в любых фотографиях, видеороликах или других записях этого события в любых законных целях, включая коммерческую рекламу.

Я выражаю согласие на обработку своих персональных данных, переданных мной при регистрации на соревнование, а также на передачу такой информации третьим лицам, в случаях, установленных законодательством.

(UZB)

Мазкур ҳужжат билан яхши жисмоний ҳолатда тиббиёт кўригидан ўтганлигимни ва "_____" да қатнашиш учун тиббиёт зиддияти йўқлигини тасдиқлайман.

Мен, қатнашиш натижасида соғлигим учун салбий оқибатлар келиб чиқиши мумкинлигини тушунаман.

Шахсий хавфсизлигим ва соғлигим учун ўзим жавобгарман. Мусобақа жараёнида ёки мусобақадан сўнг бахтсиз ҳодиса, жароҳат олиш ёки жисмоний шикастлар бўлганида, мен "_____" ташкилотчитларидан олдиндан ўз ҳохишимга кўра моддий ёки бошқа талаблардан воз кечаман. Ушбу даъводан воз кечганлигим менинг кутилиши мумкин бўлган ворисларим ёки васийларимга ҳам тарқалади.

Ушбу орқали мен югуриш ўтказилаётганидаги мазкур югуриш ёзиб олинган видеороликлардаги ёки бошқа ёзувлардаги ўзимнинг тасвиримни, ҳар қандай расмларимни,ҳар қандай қонуний мақсадларда, шу жумладан тижорат эълонларида ишлатилишига тўлиқ рухсат бераман.

Мен мусобқада қатгнашиш учун рўйхатдан ўтиш чоғида мен томонимдан берилган шахсий маълумотларни қайта ишлашга, шунингдек қонунда белгиланган ҳолатларда ушбу маълумотларни учинчи шахсларга беришга ўз розилигимни билдираман.

(ENG)

By this document, I confirm that I am in good physical shape, underwent a medical examination and have no medical contraindications to participate in the "_____".

I recognize that participation can result in adverse health effects.

I bear responsibility for my own safety and health. In the event of an accident during or after the competition, injury or physical harm, I voluntarily and knowingly refuse any material or other claims and requirements for the organizers of "_____". This waiver of claims applies to my possible heirs and guardians.

I hereby give full permission to use my image obtained during the race in any photographs, videos or other recordings of this event for any legal purposes, including commercial advertising.

I agree to the processing of my personal data transmitted by me during registration for the competition, as well as to the transfer of such information to third parties, in cases established by law.

" " _____ 2023 _____ подпись _____
имзо
signature